PARAGUAY TODOS Y TODAS

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO | Presidencia de la República del Paraguay

INFORME DE EVALUACION
CONTRATACION DIRECTA N° 07/2011 SOFTWARE DE RESPALDO Y RECUPERACION DE DATOS"

DICTAMEN Nº 104

Con relación al llamado PAC Nº 224501 realizado por el Programa "Simplificación de Trámites de Exportación" bajo la modalidad de "CONTRATACIÓN DIRECTA", y cuyo proceso de adquisición se realiza a través de la Unidad Operativa de Contrataciones del Proyecto, de acuerdo a los procedimientos establecidos en la Ley N° 2051/03 y sus reglamentaciones vigentes.

En tal sentido este Comité de Evaluación, conformado para el análisis y calificación de las propuestas presentadas por los oferentes, en virtud a lo dispuesto en los artículos 26, 27, 28 y concordantes de la Ley de Contrataciones Públicas y sus reglamentaciones establecidas en los Decretos 21909/03 y 5174/05, procede a realizar la evaluación de las ofertas presentadas, en base a la metodología y parámetros establecidos en las disposiciones legales aplicables.

EVALUACIÓN DE LAS OFERTAS
Este informe tiene como base para su redacción lo establecido en el Artículo 64 del Decreto Reglamentario N° 21909/03, el cual dispone que, el Informe de Evaluación, deberá ser emitido incluyendo y haciendo constar los aspectos que señalamos puntualmente a continuación:

CONTRATACION DIRECTA - ADJUDICACION (Artículo 34 de la LEY N° 2051/03)
A tenor de lo dispuesto en el Art. 34 de la Ley 2051/03 – inc. c) "Para llevar a cabo la adjudicación correspondiente, se deberá contar con un mínimo de 3 ofertas susceptibles de analizarse técnica y económicamente, atendiendo al tipo de procedimiento de que se trate, salvo que, por la naturaleza de los bienes o servicios, o los fines que se persigan con la contratación, no sea posible contar con el número indicado de oferentes, en cuyo caso, bajo la responsabilidad de la máxima autoridad del organismo, de la entidad o de la municipalidad, se podrá hacer la contratación directa sin necesidad de ese mínimo de ofertas, debiendo en todo caso asegurar al Estado Paraguayo las mejores condiciones de contratación"

1. EL ACTA DE APERTURA DE OFERTAS
El llamado de referencia ha sido publicado en el Portal de Contrataciones Públicas con ID N° 224501 y han sido invitadas las siguientes firmas comerciales: DATA LAB S.A, SOFTSHOP S.A., KNOW HOW S.A, OLAM S.R.L, DATA SYSTEMS S.A, MASTER SOFT, PARASOFT S.R.L.

La fecha y hora límites para la presentación de ofertas fue el 21 de octubre del corriente hasta las 11:00 hs, y se recibieron tres ofertas que corresponden a las siguientes firmas comerciales: OLAM S.R.L., SOFTSHOP S.A., KNOW HOW S.R.L.
El Acto de Apertura de ofertas fue realizado en la misma fecha de su recepción, en la oficina de la Unidad Técnica del Proyecto a las 11:30 hs, en acto público y en presencia de funcionarios del Proyecto, en el mismo orden de su recepción. Los detalles de este acto constan en el Acta de Apertura labrada en dicha oportunidad, y al cual nos remitimos.

2. COPIA DE SOLICITUDES DE ACLARACIÓN DE OFERTAS
Se ha solicitado aclaraciones a la firma Olam SRL. Se anexa copia de la solicitud de aclaraciones y carta de respuesta de la firma Olam SRL. Anexo 5.

3. TABLA COMPARATIVA DE LAS OFERTAS EN RELACIÓN A LOS REQUISITOS BÁSICOS Y SU CUMPLIMIENTO
Las firmas oferentes han presentado con su oferta los documentos legales requeridos en el llamado. La verificación de las documentaciones presentadas, se detallan en el anexo 1

4. ANÁLISIS COMPARATIVO DEL CUMPLIMIENTO DE LAS OFERTAS RESPECTO A LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y OTROS REQUERIMIENTOS

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General

Todos los oferentes han presentado la Planilla de Especificaciones Técnicas ofertadas.
De la verificación realizada se concluye que el producto ofertado por la firma Olam SRL no cumple con las siguientes especificaciones solicitadas:

Característica de la Infraestructura a ser respaldada	**Plataforma**	**Tipo de Backup**	
Agentes de backup para base de Datos **Cantidad 2**	Oracle 10GR2 o superior sobre RedHat Linux 4.x o superior	On line	**No cumple**
Agentes de backup para base de Datos **Cantidad 1**	Oracle 10GR2 o superior sobre Windows 2008 Server 64 bits R2	On line	**No cumple**
Características mínimas			
28 -Deberá poseer agentes de backup en línea para aplicaciones de bases de datos como Oracle, MS SQL Server, Sybase, DB2.			**No cumple**

Las demás ofertas cumplen con las especificaciones técnicas solicitadas.

El Anexo 3 presenta la verificación del cumplimiento de las especificaciones técnicas ofertadas y en Anexo 4 el Informe técnico con las observaciones correspondientes a los ítems que no cumplen con las especificaciones solicitadas.

5. TABLA COMPARATIVA DE PRECIOS DE LAS OFERTAS AJUSTADAS POR ERRORES ARITEMETICOS
No se registran ajustes por errores aritméticos.

6. PLANILLA COMPARATIVA DE PRECIOS
Las ofertas presentadas por las firmas **SOFT SHOP S.A.** y **KNOW HOW S.R.L.** cumplen con las especificaciones técnicas solicitadas y están habilitadas para proseguir con la evaluación de los precios. La planilla comparativa de precios queda resumida en el siguiente cuadro:

ITEM	**CÓDIGO**	**DESCRIPCION**	**CANTIDAD**	**SOFT SHOP S.A.**	**KNOW HOW S.R.L.**
1	**43231512-999**	**SOFTWARE DE RESPALDO Y RECUPERACIÓN DE DATOS.**	**1**	**CA ARCserve R 16**	**IBM Trivoli Storage Manager Extended Edition**
		Marca		**CA**	**IBM**
		Procedencia		**USA**	**USA**
		TOTAL		**51.032.498**	**73.895.000**

7. CONCLUSION:

Por las consideraciones expuestas y en cumplimiento a las disposiciones legales vigentes los miembros del Comité de Evaluación, en virtud de lo establecido en el Art. 27 de la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas, y amparados en el art.34 inc. c) de la Ley 2051, recomiendan a la Dirección Nacional del Proyecto lo siguiente:

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General

Adjudicar el presente llamado a la oferta evaluada como la más baja y que cumple con todos los requisitos legales y técnicos establecidos, y que corresponde a la empresa **SOFT SHOP S.A.**, conforme se detalla a continuación:

ITEM	DESCRIPCION	EMPRESA ADJUDICADA	TOTAL Gs.
1	**SOFTWARE DE RESPALDO Y RECUPERACIÓN DE DATOS.**	**SOFT SHOP S.A.**	**51.032.498**

En prueba de conformidad, firman el presente acta en fecha 2 de noviembre de 2011, las personas indicadas más abajo:

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaria General

En representación de la Secretaria General

Omar Araya

En representación de la D.G. de Asuntos Legales

ENRIQUE A. BORDON

En representación de la Subsecretaria de Comercio

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

En representación de la Dirección General de Administración y Finanzas

En representación de la Subsecretaria de Industria

Denise Trevisan Troche

En Representación del Proyecto

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

Ministerio de Industria y Comercio
Subsecretaría de Estado de Comercio
Programa Simplificación de Trámites de Exportación

ANEXO 4

INFORME TECNICO
CONTRATACION DIRECTA N° 7/2011 "SOFTWARE DE RESPALDO Y RECUPERACIÓN DE DATOS"

Observaciones al producto ofertado por Olam SRL

En las Especificaciones Técnicas se ha solicitado explícitamente la utilización de Agentes de backup en línea para aplicaciones de bases de datos específicamente para Oracle 10gr2

Al respecto, se ha solicitado aclaraciones a la firma Olam SRL.

En respuesta a dicha solicitud, la firma Olam SRL remite la nota aclaratoria y acompaña la nota oficial de Acronis inc, en la cual se precisa que las soluciones ABR 11 Advanced Server y Virtual Edition, no requieren de agentes para realizar la copia de la base de datos Oracle 10gR1 y 10gR2.

La manera de realizar el backup con el Acronis es utilizar herramientas que permiten crear un backup a nivel de discos, creando una imagen del disco duro.

La base de datos del Sistema de la Ventanilla Unica de Exportación se almacena en un Storage, solo las instancias están en servidores, las cuales se comunican con el Oracle utilizando ASM, por lo que realizar una imagen de disco solo realizaría una copia de la instancia, no de los datos de la Base de Datos que se encuentran en el Storage.

El uso de agentes permite implementar la recomendación de Oracle para backup que es la utilización de los archivos gestionados por RMAN.

Se observa que el link indicado en la nota de aclaraciones para certificación de ser partner de Oracle (http://solutions.oracle.com/partners/acronis) ya no está activo.

En base a las consideraciones expuestas, se concluye que el producto ofertado no cumple con las especificaciones técnicas requeridas.

Denise Trevisan
Administradora de Base de Datos

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

Ministerio de Industria y Comercio

Subsecretaría de Estado de Comercio

Programa Simplificación de Trámites de Exportación

ANEXO 3

PLANILLA DE VERIFICACION DE ESPECIFICACIONES TECNICAS OFERTADAS
CONTRATACION DIRECTA N° 7/2011 "SOFTWARE DE RESPALDO Y RECUPERACIÓN DE DATOS"

Código 43231512-999

CARACTERISTICAS Y ESPECIFICACIONES TECNICAS REQUERIDAS			**OLAM SRL**	**SOFT SHOP SA**	**KNOW HOW SRL**
ITEM SOFTWARE DE RESPALDO Y RECUPERACION DE DATOS					
Marca:					
Origen:					
Característica de la Infraestructura a ser respaldada	**Plataforma**	**Tipo de Backup**			
Consola de administración de backup/restore **Cantidad 1**	Windows 200x Server o RedHat Linux 4.x o superior.		**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Agentes de backup para base de Datos **Cantidad 2**	Oracle 10GR2 o superior sobre RedHat Linux 4.x o superior	On line	**No cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Agentes de backup para sistemas operativos **Cantidad 4**	RedHat Linux 4.x o superior	Off line	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Agentes de backup para base de Datos **Cantidad 1**	Oracle 10GR2 o superior sobre Windows 2008 Server 64 bits R2	On line	**No cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Agentes de backup para sistemas operativos **Cantidad 1**	Windows 2008 Server 64 bits R2	Off line	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Agentes de backup para maquinas virtuales Windows y Linux **Cantidad 1**	VMware ESX 4.6 o superior	On line, vía VStorage API	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Agentes para el manejo de librería de cintas con 24 slots y 2 drive LTO 5 **Cantidad 1**	Conexión modo DAS al servidor de backup		**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Validez de la licencia: perpetua.			**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Plazo de entrega: 10 días			**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Servicio Técnico El producto ofertado debe incluir: - Instalación e implementación en modalidad llave en mano. - Soporte local del oferente, sin límites de incidentes, con técnicos especializados en la herramienta, por el periodo de 12 meses, en horario de oficina. - Soporte internacional del fabricante por el período de 12			**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General

meses, de lunes a viernes en horario de oficina. - Capacitación de por lo menos 2 personas del staff de la institución. Especificar la modalidad del entrenamiento, así como la metodología y el contenido a ser utilizado			
Validez de la oferta : 45 días	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
Garantía: Acreditar soporte de la marca mediante carta emitida por el representante local.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
CARACTERISTICAS MINIMAS			
1- El producto debe poseer una consola central desde el cual se pueda definir las tareas de respaldo y restauración.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
2- La consola central debe poseer una interface gráfica, y desde dicha interface permita fácilmente definir qué servidores y qué informaciones serán respaldadas, así como la definición del dispositivo al cual será copiado los datos.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
3-El producto debe permitir que el respaldo de los datos sean grabados en distintos medios magnéticos, como cintas, discos, DVD, etc.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
4- La administración de los medios magnéticos para el respaldo debe ser realizado desde la interface de administración, permitiendo la inicialización del medio, el etiquetado magnético para la identificación de la cinta, u otras tareas que el producto lo requiera para poder realizar el respaldo en forma eficiente y simple.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
5- La consola central debe guardar la información de lo respaldado en un catálogo. Dicho catálogo debe ser una base de datos relacional.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
6- El producto debe contar con un esquema de auto-resguardo del catálogo del producto.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
7- El catálogo del producto debe expandirse por sí solo en forma automática a medida que se requiera.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
8- El producto deberá incluir Herramientas integradas de recuperación de desastres para garantizar la rápida recuperación del entorno.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
9- Se deberá poder recuperar el backup realizado, aun si se perdiese por completo el catálogo (BD) de las copias de seguridad.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
10 -El producto debe poder realizar copias de seguridad en modalidad incremental, diferencial y full con las frecuencias que se requieran (diario, semanal, mensual y anual).	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
11- El producto deberá ser capaz de resguardar archivos abiertos.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
12- El producto deberá resguardar file systems del tipo Windows o Linux y/o volúmenes raw a nivel bloque cuando se trate de bases de datos relacionales.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
13- El producto deberá soportar restauraciones a un punto en el tiempo y debe permitir tanto la recuperación total o granular según se requiera.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
14- El producto deberá poder integrase con archiving de mensajes, adjuntos de correo electrónico y file system.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

Ministerio de Industria y Comercio

Subsecretaría de Estado de Comercio

Programa Simplificación de Trámites de Exportación

15- El producto deberá proveer encriptación a nivel cliente, tanto para datos de file system, como datos de bases de datos y aplicaciones.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
16- El producto deberá proveer de duplicación de los datos que son transferidos por medio de los agentes especializados. Este requerimiento es solo exigido en el caso que el destino del backup sean discos.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
17- El producto deberá proveer un lenguaje de scripting interno para mejorar la funcionalidad del producto.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
18- El producto deberá prevenir el uso de medios si se detectan errores y deberá proveer mecanismos de recreación, auditoria y reubicación de datos para las cintas en estado de error	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
19- Debe proveer herramientas que permitan el chequeo de los datos respaldados en las cintas, de tal manera a verificar la disponibilidad del medio (lectura/escritura).	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
20- Deberá ser ambiente multiplataforma, como mínimo soportar Unix (AIX, Solaris, HPUX), Linux y Windows.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
21- Deberá soportar el backup disco-a-disco-a-tape (D2D2T).	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
22- Deberá proveer la facilidad de migrar datos de disco a cinta, sin la necesidad de restauración de los datos.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
23- Deberá almacenar el catálogo de la aplicación como mínimo en base de Datos Relacional.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
24- Deberá incluir Herramientas integradas de recuperación de desastres para garantizar la rápida recuperación del entorno	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
25- Deberá incluir un dashboard que permita una vista total del ambiente de backup de tal manera a resolver e identificar problemas en forma rápida y sencilla.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
26- Debe incluir reportes predefinidos, que permitan identificar mínimamente: nodos que han fallado en el proceso de backup, velocidad mínima y máxima de backup por nodo, status de los jobs de backup.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
27- Deberá proveer la administración del almacenamiento; es decir, respaldo y recuperación de datos, en forma centralizada en ambientes distribuidos a través de LAN, WAN y SAN	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
28 -Deberá poseer agentes de backup en línea para aplicaciones de bases de datos como Oracle, MS SQL Server, Sybase, DB2.	**No cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
29- Deberá poseer la opción de utilizar los códigos de barras en las cintas de respaldo a utilizar en las librerías, esto para una mejor administración y seguridad en las tareas de respaldo.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
30- Deberá poseer agentes de backup para entornos Virtualizados VMWare Vsphere 4 y HyperV.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
31- Debe permitir la recuperación granular de archivos desde un imagebackup de máquinas virtuales.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
32- Debe permitir backup de ambientes virtuales en modo mixto. Full image y a nivel de archivo diariamente.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
33 -Deberá proteger el acceso a los archivos de respaldo con contraseña de seguridad.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
34- Deberá permitir la definición de diferentes políticas de respaldo (que información respaldar, con qué frecuencia	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abg. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General

respaldar, donde almacenar la información respaldada), así como la asociación entre los diferentes servidores a respaldar y las diferentes políticas definidas. Permitiendo además algún mecanismo por el cual para un mismo servidor sea posible tomar respaldos con diferentes periodicidades.			
35- Deberá poder realizar estos respaldos de forma tal que la información respaldada este consistente y sea utilizable al momento de la recuperación. En particular deberá permitir el respaldo consistente de aplicaciones compatibles con Volume Shadow CopyServices de Microsoft.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**
36 - Deberá permitir recuperar desde los respaldos de un servidor en un servidor con hardware igual, similar o diferente al original, así como permitir la recuperación en máquinas virtuales ya sean VMWare ESX.	**Si cumple**	**Si cumple**	**Si cumple**

C.P. Lidia Fabiola Grillaba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General

ANEXO 1

PLANILLA DE PRESENTACION DE DOCUMENTACIONES LEGALES

DESCRIPCION	OLAM S.R.L.	SOFT SHOP S.A.	KNOW HOW S.R.L.
Formulario de carta oferta	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA
Declaración jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en la Ley 2.051/03.D.J Art. 40	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE
Fotocopia simple de la cedula de identidad del firmante de la oferta.	PRESENTA SIPE	PRESENTA	PRESENTA SIPE
Fotocopia simple de la cedula tributaria (constancia de inscripción en el RUC).	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE
Copia última declaración de IVA	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE
Personas Jurídicas: Fotocopia simple de Escritura Públicas de Constitución de la empresa y estatutos sociales.	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE
Fotocopia simple del documento que acredite la capacidad del firmante, cuando corresponda.	PRESENTA	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE
Declaración Jurada de menores Res. DNCP 940/10	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE	PRESENTA SIPE
Constancia de Inscripción en el SIPE. Este documento suple la presentación de los documentos indicados en estado activo.	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA
Carta del Representante Local de la marca	PRESENTA	PRESENTA	PRESENTA

C.P. Lidia Fabiola Grijalba C.
Directora General de
Administración y Finanzas

Abog. Pedro Héctor Benítez
Director
Dirección de Control y Análisis
Secretaría General